

**Aux gestionnaires d'infrastructure (GI) et entreprises du trafic ferroviaire (ETF) de l'UTP
Groupes d'experts Véhicules à voie normale, Véhicules à voie métrique, Romand,
Office fédéral des transports, section Admissions et règles,
RAILplus, Swissrail,
Réactions à la lecture**

Bern, 28 février 2025
martin.strobel@utp.ch

**D RTE 48610 «Gestion efficiente de l'énergie du matériel roulant en position Parc»
Invitation à la révision**

Mesdames, Messieurs,

La direction du programme RTE (PL RTE) a le plaisir de vous remettre la réglementation D RTE 48610 dans sa première édition pour révision. Afin de maintenir l'Ouvrage de référence en matière de technique ferroviaire RTE à jour selon l'état de la technique, une révision périodique des réglementations est prévue.

Nous vous prions d'examiner la réglementation RTE et de saisir vos propositions d'adaptation dans le tableau Word ci-joint.

N'hésitez pas à nous faire part de vos expériences dans l'utilisation de cette réglementation. De plus, nous vous prions de répondre aux questions préremplies dans le tableau Word du point de vue de votre entreprise.

Vous trouverez ci-joint les documents suivants:

- Projet D RTE 48610 du 21.10.2020
- Tableau «D RTE 48610-revision-propositions» (modèle Word)

Délai d'envoi de vos propositions:

11 avril 2025

Adresse e-mail pour l'envoi:

RTE@utp.ch

Nous recueillons volontiers vos réactions et celles d'autres spécialistes de votre entreprise ferroviaire dans la mesure où celle-ci est concernée par cette réglementation RTE. Veuillez faire suivre la présente invitation aux personnes concernées.

Veuillez entrer vos propositions de textes et de modifications au sujet du projet de réglementation (en allemand ou en français) dans le tableau Word ci-joint et les envoyer par e-mail à RTE@utp.ch. Envoyez-nous vos propositions impérativement dans le fichier Word prévu à cet effet (ne pas générer de PDF) de sorte que nous puissions les traiter ultérieurement. Si vous ne souhaitez pas de compléments, vous pouvez aussi nous l'indiquer dans un bref e-mail sans pièce jointe.

Vous remerciant d'ores et déjà de votre précieuse collaboration, nous vous prions d'agréer, Mesdames, Messieurs, nos meilleures salutations.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "M. Strobel".

Martin Strobel
Chef de projet Système ferroviaire

Copie aux membres du groupe de projet

D RTE 48610